

VALENTIN GIRO

SINFONIA  
HEROICA

EN HONOR DEL

GENERALISIMO TRUJILLO

IMPRESA MONTALVO

CIUDAD TRUJILLO

1941

BNPHU  
F-RV

861.42

G515S

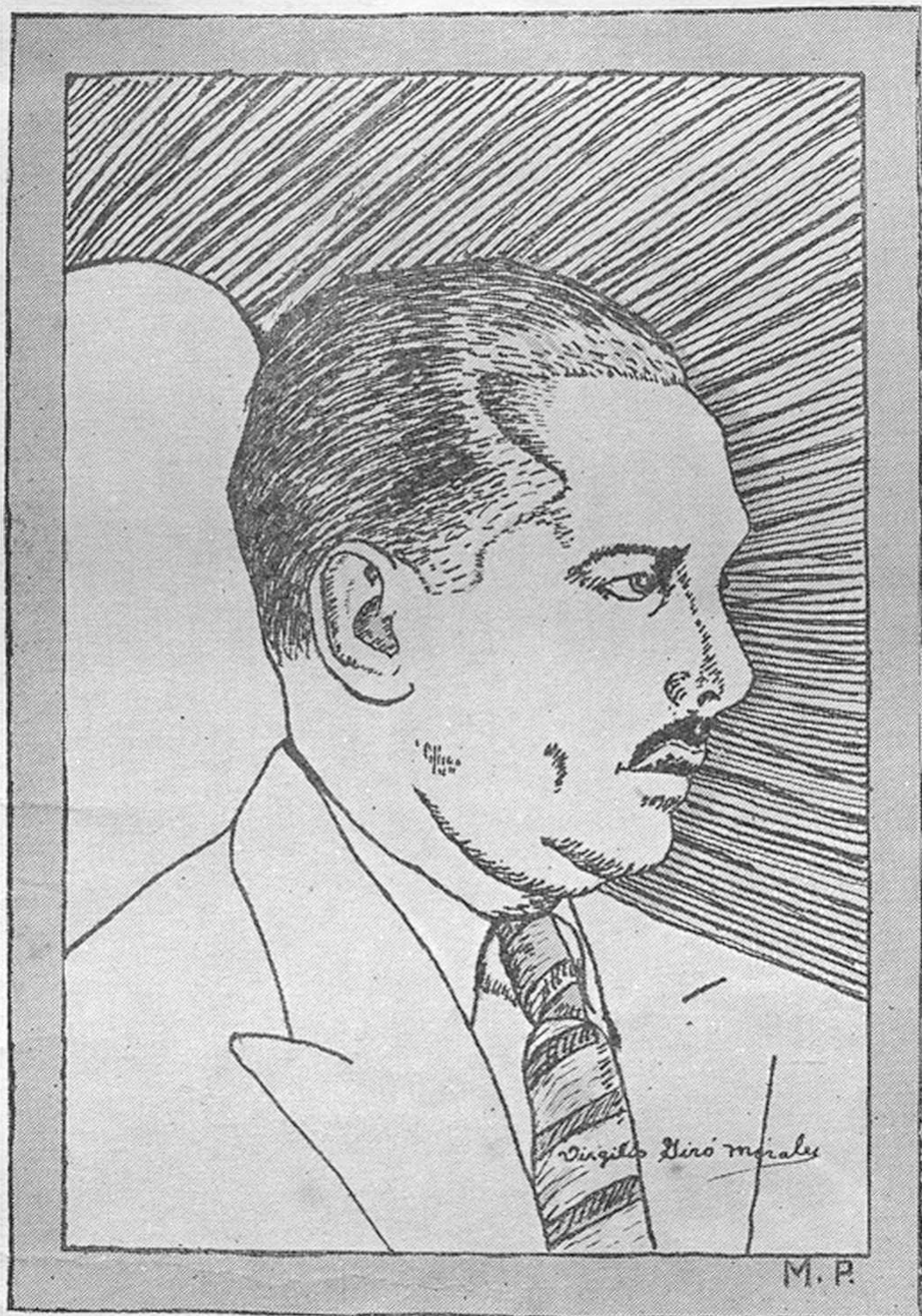
2023-1556

mm. 2g



BO  
F-2118

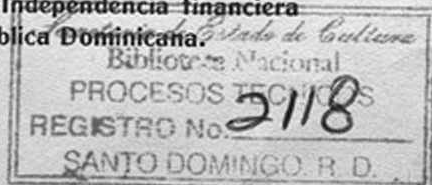
2118



**Generalísimo Doctor RAFAEL L. TRUJILLO MOLINA**

BENEFACTOR DE LA PATRIA

Restaurador de la Independencia financiera  
de la República Dominicana.





84C

VALENTIN GIRO





306  
RD 001.111  
G 326  
C. 4

**A** Trujillo no sabríamos nosotros  
cómo representarlo en el bronce  
de las consagraciones; él es múltiple,  
su vida es movimiento, acción, temeridad,  
sacrificio, y en cada modalidad cobra un sello  
de cosa legítima.

Tal vez si para definirlo fuera más  
fácil escribir una sinfonía heroica.

*GILBERTO SANCHEZ LUSTRINO*

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the upper right corner of the page.



Para Cecilia  
Sarcinella de Mónica

Q. T. J.  
1946

## CONTEMPLACION

Un poema es siempre una evidencia. Porque la poesía expresa; nunca explica, ni menos se explica.

Expresable es *lo grande*, en el orbe y en nosotros. Explicable, en cambio, es categoría espiritual subalterna.

Esta página es gesto maravillado a que dulcemente obligan la poesía en movimiento que es Trujillo, y su versión entrañable, *La Sinfonía Heróica*, signo de Valentín Giró, noble destello de su genio lírico.

Al genio lírico de Valentín Giró lo mueven siempre altísimos motivos. Es la suya una religión del espíritu, que se resuelve en bondad, en verdad, en belleza.

La musa de *Ensueño*, de tonos profundos y delicados; la musa de *Juventud*, grave y apasionada en su



plenitud encantadora; su musa de hoy, raro fruto del árbol ya maduro, raro fruto semejante a otra flor: tres modos son del mismo ímpetu lírico que afirma lo irreductible —el secreto— de la vitalidad en perpetua fluencia, en opulento devenir, que son el poeta y el hombre en Valentín Giró. Y este darse así, con toda el alma, ¿no es una forma de ser bueno? ¿Cabe serlo mejor que siguiendo con humilde alegría nuestra propia ley? ¿Es otro, quizás, el sentido del *ama a tu prójimo como a tí mismo?*

Su generosidad de carácter traduce para mí, lo que es en él apasionado culto de una verdad sin velos —tan cuidada, sin embargo, de evitar los pormenores demasiado reales y un si es no es grotescos.

Valentín Giró no cultiva porque la ama, la belleza; Valentín Giró encarna modos y estados de belleza. Según su ley de vida, él es versión humana de la belleza universal: ¡tanto es comprensiva su naturaleza poética!

\* \* \*

Y pues *cada cosa engendra su semejante*, Trujillo crea *La Sinfonía Heróica*. Trujillo es cifra de nuestra verdad, de nuestra bondad, de nuestra belleza; no en un sentido solamente nacional, sino además en su proyección cósmica. La irradiación del hombre Trujillo desborda los límites posibles de su acción gubernativa. De donde el carácter de esta *Sinfonía: héroe* vale en ella



tanto como *arquetipo de la máxima especie hombre*, junto al cual son dioses menores el *héroe marcial* y el *héroe civil*. En la arquitectura del poema no juega el trampolín de Goethe, como antes en el canto al Niágara. Trujillo no es aquí el punto de partida, la ocasión, el motivo —como el espectáculo fluvial en el canto de aquella maravilla; Trujillo es la misma *Sinfonía Heróica*, es su versión humana; Trujillo es poesía en acción, y para el caso es bondad, es verdad, es belleza en movimiento. Cuando el llamado motivo encarna modos de perfección, y el poema los realiza sin caídas, motivo y poema —poeta y poesía— son *elementos únicos de una armonía necesaria*. Tales, en *Sinfonía Heróica*, Trujillo y Giró.

MAXIMO COISCOU HENRIQUEZ

1941



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

SINFONIA HEROICA  
EN HONOR DEL  
GENERALISIMO TRUJILLO



SHYONIA HEROIC

THE

CHAMPIONSHIP

## I

Clarín: Rosas de oro  
al viento riegue tu vibrar sonoro.  
Tambor: Tus frescas aguas  
suenen al son de resoplantes fraguas.  
Y voces y aleteos de pendones  
en unísono coro  
soltando sus jocundas vibraciones  
llenen de una cordial firme llamada  
al mundo, al universo, a la inflamada  
senda de azul de las constelaciones.



V A L E N T I N   G I R O

Y convocad cuanto en el orbe vibre,  
de artero afán y de acechanzas libre,  
al júbilo estupendo,  
al conmovido estruendo,  
a la olímpica fiesta  
del amor que la patria le protesta  
al nuevo sol de insuperable brillo,  
al adalid de extraordinaria gesta,  
al nuevo padre redentor: **Trujillo.**

Venid, hermanos, y dejad suspensa  
tanta incesante atormentada lucha.  
Venid, que ya se escucha  
una obertura extraña,  
una cántiga inmensa  
que en rútila explosión todo lo baña.  
Tú, sembrador, que en su afanar te hiciste;  
tú, que el manjar de su instrucción comiste;  
y tú, dolor, que el bálsamo tuviste

## SINFONIA HEROICA

de su piadosa mano;  
y tú, que viste convertirse en grano  
tu predio sitibundo  
al riego que le dió su aliento grato;  
tú, que soñaste con el lis del mundo  
entre la seda de su noble trato;  
tú, declinante, que con él hallaste  
en qué amparar tu cuerpo dolorido;  
y tú, prócer, que viste preterido  
el áureo galardón de tus proezas  
y él te lo dió con pródigas larguezas;  
y tú, que en paraísos de bellezas  
el númen te llenaste  
merced al dón que en su bondad hallaste;  
y todos cuantos más sepan que existe  
este varón de tan sonantes gestas  
que en las cumbres enhiestas  
su nombre lo blasonan cuanto viste  
el traje albar de las romanas vestas,





V A L E N T I N   G I R O

venid, dadme el honor de conduciros  
al marmóreo baluarte  
que mis sueños románticos le ofrece  
al alma blanca de Juan Pablo Duarte,  
al prócer Sánchez y al vibrante Mella,  
que entre incensarios de armoniosos giros  
y fragancia eucarística destella.

## II

PATRIA! Ya te levantas  
de un nuevo despertar, y no estás sola!  
Tu ínclito paladín, a quien le diste  
tu solio, y en quien luego tú pusiste  
tu esperanza y tu amor, por ti enarbola  
el pabellón de redenciones santas!

En noches de infortunio, y desvelo  
por ti sufriendo y por tu honor velando,  
miró lo empobrecido de tu suelo



V A L E N T I N   G I R O

en medio de tu espléndido follaje:  
tierra prometedora de bonanzas  
entre tanto esplendor lástima dando.

Miró que tus finanzas,  
en maridaje audaz con el pillaje,  
te remolcaban al fatal destino  
de lo que nunca fué.

Limpió de herrumbre  
tu máquina motriz. Hizo la lumbre  
en tus arcas oscuras. El camino  
que al lodo y deshonor te conducía  
lo transmutó por una senda austera  
en cuyo amable ambiente se libera  
tu mente de pretéritos prejuicios;  
justeza ha dado a los volubles juicios,  
rompió los plintos de la idolatría  
que en humo de inquietudes te envolvía;

## S I N F O N I A · H E R O I C A

te dijo: "Eres hermana  
de las demás naciones",  
y para ti buscó sus efusiones;  
tu cuerpo, de hermosura soberana,  
lo hizo bañar en un Jordán moderno;  
dió vibración a tu pezón materno;  
y a lo que casi estéril parecía  
insufló nueva savia fecundante  
que va creando una legión vibrante  
que en tu gran paladín sólo confía!

Y ese gran paladín, que una cimera  
de pluma sonriente  
ostenta en su bicorne de almirante;  
que en dignidad el recio continente  
lleva como los mármoles de Atenas;  
que en los hombros la pulcra charretera  
y en el pecho viril un deslumbrante  
rosal de ardientes gemas,  
en medallas y emblemas,



V A L E N T I N    G I R O

entonan su gallarda bizarría;  
que al andar su ademán es como un guía  
que acompasa el ritmar del paso noble;  
que en la marcialidad es como un roble  
de invencible firmeza;  
que es rayo en la presteza  
y en la calma armonía,  
no es sólo un militar que se gloria  
de forjar un ejército, el primero  
en que el honor de la nación se mira,  
sino que es además un caballero,  
y también un sencillo ciudadano  
que como todos ofrecer aspira  
el fácil trato y la expresiva mano.

Vedle! No lleva las flamantes plumas!  
Ahora es un jinete desbocado  
sobre un corcel veloz entre las brumas  
o bajo un sol en llamas sofocado...



## SINFONIA HEROICA

Trepa un monte; desciende; cruza el llano;  
y entra por un recodo del camino  
y convoca al remiso campesino  
como un rural maestro.

Y en las faenas de Pomona diestro,  
con voz paterna, explica la manera  
de tornar la labor más hacedera  
y con más rendimiento. Escoge granos,  
y en el surco que cava con sus manos,  
lo riega en las entrañas fecundantes  
como si fuesen pródigos diamantes.  
Ofrece en cada hogar sonantes dones;  
y con vivo tronar de aclamaciones  
espoleando el corcel, corre a lo lejos  
entre un vibrar de cascos y reflejos.

Y vedle ahora de enguantada mano,  
y oíd las persuasiones de su boca  
capaces de inflamar de amor la roca



V A L E N T I N    G I R O

y deshacer las nieblas de lo arcano.  
Es un embajador. El Oceano  
surca y en playas extranjeras toca.  
¿Qué busca? ¡La mayor de sus hazañas!  
Alzar sobre las nubes tu decoro  
logrando que en la flor de tu tesoro  
no tengan potestad manos extrañas.  
Y por sobre el tronar de los honores,  
que corren a ofrendarle sus fervores,  
nuestro gran paladín vela y se apresta  
al torneo final en donde asesta  
con el don de su frase cautivante,  
y el rasgo astral de su gloriosa firma,  
el corte que ante el mundo te confirma  
de toda extraña intervención triunfante.

Y joya de tan rútilas facetas  
que puede a un tiempo mismo  
sondear con sus fulgores el abismo



## SINFONIA HEROICA

y alzar sobre las nubes su saetas,  
¿qué detenerse ante su paso puede  
que entre las ondas de su amor no quede?

¿De qué predestinados elementos  
brotó este genio de firmeza tanta  
que de la nada, como un dios, levanta  
asilos, puentes, aulas, monumentos?

¿Quién le otorgó esa bíblica conciencia  
que pone en él tal majestad divina  
que a su paso no más todo se inclina  
movido de extremada reverencia?

¿Y quién, Patria, veló el sagrado fuero  
de tu soberanía  
como ese denodado caballero  
que de tu honor y libertades fiero  
rompió el baldón que a otra nación te uncía?



V A L E N T I N   G I R O

¿Y quién antes que él te quiso tanto?  
¿Y quién, antes que él, vió tu quebranto  
de mártir desvalida  
dándole a cuervos ávidos la vida,  
y corrió presto a conjurar tu llanto?

¿Es un poeta de exaltado numen  
el paladín que a lo inmortal te eleva?  
¿Acaso es un resumen  
de fuego astral lo que en su mente lleva?  
En su gigante empeño  
de hacerte soberana,  
su pecho acaso anima  
la loca audacia de un tremendo vuelo  
que te eleve del suelo  
a una remota cima?

Sí, es un poeta de videncia extrema  
que sueña palpitantes realidades:

S I N F O N I A   H E R O I C A

Tornarte quiso en fascinante gema  
y te ha moldeado en limpias claridades.

Por eso tú, con mi exaltado canto,  
como una novia de celeste encanto,  
vuelto tu corazón un ascua de oro,  
sueñas al viento tu clarín sonoro  
convocando a la fiesta  
que tu amor le protesta  
al nuevo paladín de tu decoro.



### III

Y ya que estáis, hermanos, bien seguros  
de las glorias y heroico valimiento  
del paladín que exalto con los puros  
timbres de mi acendrado sentimiento,  
venid, venid conmigo,  
seguidme hacia adelante  
y sed fieles testigos  
del acto que veréis en breve instante.

Comienza ya. Sobre una enhiesta cumbre  
que en fulgurante mármol se despliega;



## S I N F O N I A   H E R O I C A

bajo un dosel de rosas, que la lumbre  
de un sol radioso a penetrar no llega,  
están de pie tres próceres: al centro,  
una frente lumínica destella  
como una blanca estrella  
el límpido ideal que lleva dentro.

A su diestra, otra frente interrogante  
echa a lo lejos la mirada errante.  
Mas la otra frente de su lado opuesto,  
tiene en los ojos la expresiva huella  
por donde fluye el repentino arresto.  
**¡Patria!** ellos son la abnegación triunfante:  
son nuestros Padres: **Duarte, Sánchez, Mella.**

Y detrás de los Padres, en la grada  
que un amplio semicírculo figura,  
asisten, como en lúcida parada  
del impulso tenaz y la bravura,



V A L E N T I N     G I R O

dignos del canto de la lira homérica,  
los próceres de América.

Y ved abajo, en la llanura inmensa,  
como una nube densa  
en silencio cuajada,  
la enorme muchedumbre congregada.

Hay un lento preludio de violines  
que brota de recónditos confines  
en una fresca onda sensitiva  
que hacia lo etéreo el pensamiento aviva.

Y poco a poco la armonía sube,  
envuelta en la dulzura de una flauta,  
en los místicos labios de un querube.  
Pero de pronto el súbito entusiasmo  
del himno patrio la armonía pauta  
y en un temblor de asombro y mudo pasmo  
se sumerge la inmensa muchedumbre.

## SINFONIA HEROICA

Paso a paso camina un caballero,  
que la amplia frente despejada luce,  
sobre un regio corcel, que lo conduce,  
hasta el pie de la cumbre,  
la mano de un jovial palafrenero.

Sonríe el caballero como un niño  
bajo la capa de fragante armiño.  
Y cuando el pie de la montaña pisa,  
un mágico entusiasmo lo electriza;  
y espoleando el corcel, entre las lluvias  
de chispas blancas, azuladas, rubias,  
que el casco del corcel arranca y riega,  
a la presencia de los Padres llega.

Con ademán proceros  
se desmonta el gallardo caballero.  
Y viene a recibirlo apresurado  
nuestro Padre armiñado  
en blancura de cisne immaculado.



V A L E N T I N   G I R O

Y acelerad con rítmica presteza  
el son de los monótonos latidos,  
corazones humanos!

De súbita sorpresa  
os dejará de pronto suspendidos  
la milagrosa voz de los arcanos!

Y esa hechicera voz Duarte la tiene  
como a su estirpe ilustre le conviene.

Habla y dice su acento conmovido:  
"Héroe: Conmigo están y te reciben  
"los invictos de América que inscriben  
"en mármoles augustos sus proezas.

"Y porque en tí se encarna y ha vivido  
"y de tu ardor recóndido ha salido  
"y en carne palpitante se ha plasmado  
"el ideal que tanto hemos soñado;

## SINFONIA HEROICA

“Y porque la invención de nuestra mente  
“se alza, a tu influjo, bella y sorprendente,  
“y corre por los cármenes de rosas  
“de tus múltiples sendas luminosas;

“Si todo lo has vencido  
“y en fraternal amor lo has confundido  
“con la constancia de tu fe vehemente;

“Si todo lo has podido,  
“el galardón es tuyo únicamente”.

Entre ardientes clarines resonantes  
subían de la espléndida llanura  
los acordes triunfantes  
de la maravillosa sinfonía  
alzada a la ventura  
del héroe que entre dioses se inscribía,  
cuando el límpido Duarte, una viviente



V A L E N T I N   G I R O

corona de laurel puso en la frente  
del paladín. La mano, emocionado,  
dióle y marchó con él lento y sonriente,  
y en su sitial, lo colocó a su lado...

FIN





